



المملكة العربية السعودية

وزارة التعليم

جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية

معهد تعليم اللغة العربية لغة ثانية

علم اللغة التطبيقي

الصدق في اختبارات الكتابة باللغة العربية لغة ثانية

(دراسة وصفية تحليلية)

رسالة مقدمة لنيل درجة الماجستير في علم اللغة التطبيقي

إعداد

سارة بنت محمد بن علي السريـع

إشراف

د. بشير عيسى أحمد عبدالله

أستاذ مساعد بمعهد تعليم اللغة العربية قسم الإعداد اللغوي

العام الجامعي

١٤٣٩-١٤٤٠ هـ

٢٠١٨-٢٠١٩ م

مستخلص الرسالة

عنوان الدراسة: "الصدق في اختبارات الكتابة باللغة العربية لغة ثانية".

الباحثة: سارة بنت محمد السريّع.

المشرف: د. بشير عيسى أحمد عبدالله

الدرجة العلمية: ماجستير. الجامعة: جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية - معهد تعليم اللغة العربية

القسم والتخصص: علم اللغة التطبيقي. العام الجامعي: ١٤٣٩-١٤٤٠ هـ

هدفت الدراسة إلى الكشف عن مستوى تحقق صدق المحتوى والصدق الظاهري في اختبارات الكتابة باللغة العربية لغة ثانية في اختبارات مقرر الكتابة المستوى الثالث في معهد جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية لتعليم اللغة العربية ، فقد حللت الباحثة عشرة نماذج لاختبارات هذا المقرر (من عام ١٤٢١ هـ - ١٤٤٠ هـ) بواسطة بطاقات تحليل المحتوى، لمعرفة مدى شمولية فقرات تلك الاختبارات لمحتوى المقرر في ضوء الأوزان النسبية لكل موضوع من موضوعات المقرر؛ فباستخدام مربع كاي اتضح أن هناك فرقاً بين ما هو متوقع، وما هو مشاهد في عينة الدراسة. فموضوع همزة الوصل مثلاً تمثل في الأسئلة تمثيلاً مقارباً لما هو متوقع؛ حيث أن المشاهد جاء بنسبة ١٤٪ والمتوقع ١٥٪ ، في حين شكلت بعض الموضوعات نسبة أعلى من المتوقع كموضوع الحروف المتشابهة صوتاً جاء بنسبة ٥٧٪ والمتوقع ٢٣٪ ، في المقابل هناك موضوعات لم تغطيها الأسئلة بشكل كاف مما أثر في صدق تلك الاختبارات ، كموضوع التاء المربوطة ذكرت بنسبة ٤٪ والمتوقع ١٠٪ ، وكذلك اتضح مدى ملائمة فقرات تلك الاختبارات لأهداف المقرر؛ من خلال حساب معدل التكرار تبين أن مستوى المعرفة والتذكر حصل على أقل نسبة في التكرار وأما مستوى الفهم والاستيعاب حصل على أعلى نسبة وبشكل ملائم لفقرات الاختبار وفي مستوى التطبيق تطرقت له كل الاختبارات في سؤال الإملاء الذي يلائم هذه الفقرة. أما فيما يختص بمدى مناسبة تلك الاختبارات لقياس المهارات المستهدفة؛ ظهر في تحكيم الصدق الظاهري حصلت العينة في مجملها على نسبة ٩٠٪ ؛ أي أنها تقيس مهارة الكتابة المستهدفة، وقد انتهت الدراسة إلى بعض التوصيات المقترحة تطبيقها في الميدان.^١

Abstract

Title: " validity in writing tests in Arabic second language".

Researcher: Sarah Bint Mohammed Al-Surayyi.

Supervisor: Dr. Bashir Issa Ahmed Abdullah.

Academic Degree: Master.

University & College: Imam Muhammad bin Saud Islamic University -
Institute of Arabic Language Teaching

Department & Specialization: Department of Applied Linguistics

Academic year: 1439-1440 H

This study aimed at content validity and face validity of Arabic second language writing tests in the writing course for the upper intermediate level in the Arabic second language learning institution at Imam Muhammed Bin Saud University. The researcher analysed 10 test forms for the writing course (from 1421 to 1440) by using content analysis cards to know how comprehensive the tests items are to the content of the course based on the relative standards of each topic. By using Chi Square Test, the results showed a difference between what was expected and what has been found in the sample of the study. For example, it was found that "Hamzat Al-wasel" represents the questions as closely as expected, where the findings were 14% and what was expected was 15%. Some topics represent a higher percentage such as the letters that are similar in sound, which was 57% and the expected was 23%. On the other hand, there were topics that has not been covered enough in the tests, which affected the validity of these tests, such as "Taa' marboota", which was mentioned 4% and the expected was 10%. The results also showed suitability of the test items with the course objectives. By calculating the repetition rate the results showed that the level of knowledge and remembering got the lowest percentage in repetition, while the level of understanding and comprehension got the highest percentage and was suitable to the test items. As for the appropriateness of these tests to measure the skills targeted, judging the face validity showed that the sample obtained 90%, That is, it measured the target writing skill. The study concluded with some recommendations proposed for implementation in the field.²

Keywords: face validity, content validity, tests, language tests, writing skill ^y

فهرس المحتويات

2	موضوع الدراسة وأهميتها:
4	أهداف الدراسة:
4	مشكلة الدراسة وأسئلتها:
5	حدود الدراسة:
6	مصطلحات الدراسة:
7	الدراسات السابقة:
23	المبحث الأول: الصدق في الاختبارات اللغوية
23	مفهوم الصدق:
24	خصائص الصدق:
25	أهمية الصدق في اتخاذ القرار:
26	أنواع الصدق:
27	المقارنة بين أنواع الصدق:
29	طرق حساب الصدق:
30	العوامل التي تؤثر في صدق الاختبار:
31	مفهوم صدق المحتوى:
32	أهمية صدق المحتوى وخصائصه:
33	خطوات مُعينة على ضمان صدق المحتوى:
34	مفهوم الصدق الظاهري:
35	المبحث الثاني: اختبارات الكتابة باللغة الثانية
35	طبيعتها:
38	أهمية اختبارات التهجئة الكتابية باللغة العربية:
41	أسس بناء اختبارات الكتابة:
44	ملاحظات تجب مراعاتها عند وضع اختبار الإملاء:

47	..... الفصل الثاني: منهجية الدراسة
47	..... منهج الدراسة
47	..... أداة الدراسة:
53	..... تحكيم أداة الدراسة:
55	..... تطبيق الدراسة وجمع البيانات:
57	..... تحليل البيانات إحصائياً:
60	..... عرض النتائج وتفسيرها ومناقشتها
80	..... الخاتمة
81	..... ملخص النتائج
82	..... التوصيات
83	..... الاقتراحات
86	..... المراجع العربية
88	..... المراجع الأجنبية

فهرس الجداول

17	جدول 1: ملخص الدراسات السابقة
28	جدول 2: مقارنة بين أنواع الصدق
48	جدول 3: الوزن النسبي لأهمية كل موضوع من موضوعات المقرر
49	جدول 4 : جدول الأهداف
53	جدول 5: الوزن النسبي لأهداف كل موضوع من موضوعات المقرر
70	جدول 6: نتيجة اختبار كاي تربيع
75	جدول 7: معدل تكرار المستويات المعرفية ونسبة كل منها

فهرس الملاحق:

- ملحق رقم (1) جدول بأسماء المحكمين لأداة الدراسة (لبطاقة تحليل الاختبارات) ودورهم الوظيفي: 89
- ملحق رقم (2) جدول بأسماء المحكمين لأداة الدراسة (استمارة قياس الصدق الظاهري): 89
- ملحق رقم (3) استمارات وجداول تحليل الاختبارات: 90
- ملحق رقم (4) استمارة تحكيم الصدق الظاهري التي تم إرسالها للمحكمين ونتيجة معامل الاتفاق فيها: ... 194
- ملحق رقم (5) الاختبارات التي تم تحليلها " عينة الدراسة" 195

فهرس الأشكال

- شكل (1) معدل تغطية موضوعات المقرر في الاختبار الأول (الفصل الدراسي الثاني 1421-1422هـ): 61
- شكل (2) معدل تغطية موضوعات المقرر في الاختبار الثاني (الفصل الدراسي الثاني / 1421-1422هـ): 62
- شكل (3) معدل تغطية موضوعات المقرر في الاختبار الثالث (الفصل الدراسي الثاني / 1433-1434هـ) 63
- شكل (4) معدل تغطية موضوعات المقرر في الاختبار الرابع (الفصل الدراسي الأول/1436-1437هـ) 63
- شكل (5) معدل تغطية موضوعات المقرر في الاختبار الخامس (الفصل الدراسي الثاني/1436-1437هـ): 64
- شكل (6) معدل تغطية موضوعات المقرر في الاختبار السادس (الفصل الدراسي الثاني 1436/1437هـ) 64
- شكل (7) معدل تغطية موضوعات المقرر في الاختبار السابع (الفصل الدراسي الأول/1437-1438هـ): 65
- شكل (8) معدل تغطية موضوعات المقرر في الاختبار الثامن (الفصل الدراسي الثاني / 1437-1438هـ): 65
- شكل (9) معدل تغطية موضوعات المقرر في الاختبار التاسع (الفصل الدراسي الأول 1438-1439هـ): 66
- شكل (10) معدل تغطية موضوعات المقرر في الاختبار العاشر (الفصل الدراسي الأول 1439-1440هـ): 67
- مخطط تفصيلي شكل (11) يبين الفرق بين المشاهد والمتوقع لنسب الموضوعات في جميع الاختبارات 70
- مخطط تفصيلي شكل (12) لمعدل تكرار المستويات المعرفية لكل اختبار 76